Bureau de dépôt : Bruxelles X
Afgiftekantoor : Brussel X
Numéro d'agrément : P605079
Erkenningsnummer : P605079

PB-PP / B-17129
België-Belgique

AMRG - Rue du Tabellion 9 – 1050 BRUXELLES – VKMG - Notarisstraat 9 – 1050 BRUSSEL
Tél 02/726.00.52 - E-Mail : ricaille.lechien@optinet.be
www.amrg.vkmg.be

CONCERTO

TRIMESTRIEL
DRIEMAANDELIJKS
2017 – Jul-Aou-Sep
2017 – Jul-Aug-Sep

Editeur responsable
Verantwoordelijke uitgever
Paul RICAILLE

Sommaire – Inhoudstafel

Sommaire – Inhoudstafel	2
Editorial	3
Artikel van de redactie	3
Concert de Gala des AMRG	4
Galaconcert van de VKMG	5
Nouvelles de la MRG – Nieuwtjes van de KMG	
In Memoriam	6
Calendrier / Kalender	7
Anniversaires / 2017 : ils sont nés …, il est décédé …	9
La Nouvelle Génération : Frédéric Devreese	13

Giften – Dons

Omdat de VZW "De Vrienden van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen" een culturele instelling is erkend door het K.B. van de Openbare Federale Dienst Financiën en door het Ministerie van Defensie, zijn alle giften van minimum **40 €**, welke gestort worden op rekening van VKMG vzw : BE96 0012 2399 5005, fiscaal aftrekbaar zijn.

Mededeling : GIFT

* * *

Comme l'ASBL "les Amis de la Musique Royale des Guides" est une institution culturelle reconnue par Arrêté Royal du Service Public Fédéral Finances et par le Ministère de la Défense, il en résulte que les libéralités de minimum **40 €** versées sur le compte bancaire de l'AMRG asbl : BE96 0012 2399 5005 sont fiscalement déductibles.

Communication : DON

Editorial
Artikel van de redactie

Il ne reste plus que quelques mois avant notre Concert de Gala : la réservation est ouverte dès maintenant au Palais des Beaux-Arts ainsi qu'auprès de notre ASBL « Les Amis de la Musique Royale des Guides ». L'invitation, les renseignements au sujet de ce concert et les modalités d'inscription se trouvent dans les pages qui suivent. Le choix d'une place « VIP » (à réserver aux AMRG) vous permettra d'être situé aux places privilégiées des corbeilles ou au 1er balcon de face et cela dans l'ordre d'arrivée des paiements.
Vous remarquerez que les prix du drink d'entracte et de la réception ont diminué par rapport à l'année dernière. Ceci est dû au changement de traiteur qui, je l'espère, nous apportera entière satisfaction.
Nous avons appris le décès de trois anciens musiciens de l'orchestre et nous présentons aux familles nos sincères condoléances.
Vous trouverez dans ce périodique les différentes rubriques habituelles.
Nous vous souhaitons bonne lecture et d'excellentes vacances d'été.

Colonel e.r. P. Ricaille
Administrateur

Slechts enkele maanden scheiden ons nog van ons Galaconcert: vanaf nu kunt u kaarten reserveren in het Palies voor Schone Kunsten alsook bij onze VZW "De Vrienden van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen". De uitnodigingen, alle inlichtingen betreffende dit concert en de inschrijvingswijzen vindt U op volgende bladzijden van dit tijdschrift. Indien U voor een "VIP" plaats (enkel bij de VZW te reserveren!) kiest, beschikt U over een bevoorrechte plaats in de "Corbeille" of op het eerste Frontbalkon, dit volgens de volgorde van de stortingen. U zult bemerken dat de prijzen van de drink tijdens de pauze en van de receptie verminderd zijn in vergelijking met verleden jaar. Dit is omdat we met een andere traiteur werken en hopelijk zal deze ons helemaal tevreden stellen.
Wij hebben het overlijden van drie ex muzikanten van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen vernomen. Wij gedenken hen en bieden hun familie onze oprechte deelneming aan.
Verder vindt U in dit tijdschrift de traditionele rubrieken.
Wij wensen u een aangename lectuur en een prettige vakantie.

Kolonel b.d. P. Ricaille
Bestuurder

Concert de Gala au Palais des Beaux-Arts, à Bruxelles, à l'occasion de la Fête du Roi

Vendredi 1er décembre 2017 à 20 heures

PROGRAMME

Ouverture de « Guillaume Tell »	Gioacchino Rossini
Concerto pour violoncelle et orchestre en si mineur, op.104	Antonin Dvorák

***Soliste** : 3e lauréat du Concours Musical International Reine Elisabeth 2017*

Santiago Cañón-Valencia

L'Apprenti Sorcier	Paul Dukas
La Danse des Heures de l'0péra « La Gioconda »	Amilcare Ponchielli
Sélection du Ballet « Casse-Noisette »	Piotr Ilitch Tchaïkovski
Marche du 1er Régiment de Guides	Jean-Valentin Bender

Réservation au Palais des Beaux-Arts

Tél : **02/507 82 00**
Email : tickets@bozar.be
www.bozar.be

Catégorie I : 40 €
Catégorie II : 30 €
Catégorie III : 20 €
Catégorie IV :10 €

Réservation VIP et Réception d'après concert aux AMRG

1 place de Catégorie I
et un rafraîchissement à l'entracte :
49 € par personne

Réception d'après concert :
21 € par personne

À virer **avant le 14 novembre 2017** sur le compte BE96 0012 2399 5005
de l'ASBL « Les Amis de la MRG »
Le paiement tient lieu d'inscription

Galaconcert in het Paleis voor Schone Kunsten, te Brussel, ter gelegenheid van het Koningsfeest

Vrijdag 1ste december 2017 om 20uur

PROGRAMMA

Ouverture tot « Willem Tell » — Gioacchino Rossini
Concerto voor Cello en Orkest in B_mineur, opus 104 — Antonin Dvorák

***Solist** : 3de laureaat van de Koningin Elisabeth Wedstrijd 2017*

Santiago Cañón-Valencia

De leerling Tovenaar — Paul Dukas
Urendans uit de opera « La Gioconda » — Amilcare Ponchielli

Selectie uit het ballet « De Notenkraker » — Piotr Ilitch Tchaïkovski
Mars van het1steRegiment Gidsen — Jean-Valentin Bender

Reservatie : het Paleis voor Schone Kunsten

Tel : 02/507 82 00
Email : tickets@bozar.be
www.bozar.be

Categorie I : 40 €
Categorie II : 30 €
Categorie III : 20 €
Categorie IV : 10 €

Reservatie VIP en Receptie na het concert : VKMG

1 plaats van Categorie I
en 1 drankje tijdens de pauze :
49 € per persoon

Receptie na het concert :
21 € per persoon

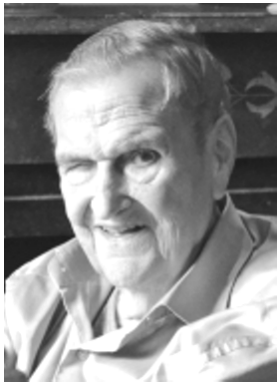
Te storten **vóór 14 november 2017** op rekening BE96 0012 2399 5005
van de VZW « De Vrienden van de KMG »
De storting geldt als inschrijving

Nouvelles de la MRG / Nieuwtjes van de KMG

IN MEMORIAM

FRANS VAN KERKHOVEN (Bonheiden, 1934 – Mechelen, 2017), gewezen trompettist/kornettist van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen is op 13 april 2017 te Mechelen overleden. Frans, gekend als François (Swa), trad vaak als solist met de Gidsen op. Hij maakte lang deel uit van het Koperensemble en het Koperkwintet van zijn collega Theo Mertens (ook solist bij de Muziekkapel van de Gidsen). Frans dirigeerde ook diverse muziekverenigingen waaronder de Muziekkapel van de Mechelse Politie.

FRANS VAN KERKHOVEN (Bonheiden, 1934 – Malines, 2017), ancien trompettiste/cornettiste et soliste de la Musique Royale des Guides, est décédé à Malines le 13 avril 2017. Frans, connu sous le nom de François (Swa) a souvent joué en soliste avec la Musique Royale des Guides. Il a longtemps fait partie de l'Ensemble de Cuivres et du Quintette de Cuivres de son collègue Theo Mertens (également ancien soliste de la Musique des Guides). Frans a dirigé plusieurs sociétés de musique dont la Musique de la Police de Malines.



WALTER DE MEESTER (Zelzate, 1931- Lier, 2017), gewezen bastuba (Es Bas) speler van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen is op 28 april in Lier overleden. De Meester, eveneens een begaafd trombonist, was leraar aan de Muziekacademie van Heist-Op-Den-Berg en ook dirigent van verschillende fanfares en harmonies in de Antwerpse Kempen: de Koninklijke Fanfare *Onafhankelijkheid*, de Fanfare *Trouwe Vrienden*, de Koninklijke Harmonie *Sint Cecilia* en de Fanfare *Vlaamse Vrienden*, allen uit Nijlen, de Koninklijke Fanfare *Trouwe Vrienden* uit Westmeerbeek en de Fanfare *De Vrolijke Schuppenboere*n uit Heist-Goor.

OSWALD DEHAUT (Wasmuel, 1926 – Mons, 2017), ancien tubiste de la Musique Royale des Guides est décédé à l'âge 91 ans à Mons le 26 mai 2017. Cet excellent musicien qui excella à l'euphonium a joué sous la direction de Simon Poulain, Karel Torfs et Yvon Ducène.

Calendrier / Kalender

13/07/2017 : Kerkrade 20:00

Rodahal Europaplein, 1

PROGRAMMA / PROGRAMME

The Tsar's Bride, Ouverture N. Rimsky-Korsakov (Arr.J.Schyns) Anders – B. Van Beurden Poseidon – H. Mertens ***Solist : René Pagen (Hoorn)*** Vallflickans dans from « Bergakungen » - H.Alfven (Arr. J. Schyns)	Rapsodie Polyrythmique part 1 Saturnale – J. Strens Reminiscence diabolique A.Kosmicki Mutations – B. Picqueur Mars van het Eerste Regiment Gidsen J.V. Bender

24/08/2017 : Koksijde 20:00

OLV Ter Duinen Kerk Kerkplein

PROGRAMMA / PROGRAMME

De Verkochte Bruid, Ouverture B. Smetana Pianoconcerto – G. Gershwin ***Solist : Librecht Vanbeckevoort*** Praise Jerusalem – A. Reed	Romeo en Julia – P.I. Tchaikovski Mars van het Eerste Regiment Gidsen J.V. Bender

25/08/2017 : Kessenich 19:30

Sportzaal De Dom Meierstraat 46 3640 **Kinrooi**

PROGRAMMA / PROGRAMME

De Verkochte Bruid, Ouverture B. Smetana Réminiscence Diabolique A. Kosmicki Praise Jerusalem – A. Reed Romeo en Julia – P.I. Tchaikovski	Sinfonia Hungarica – J. Van der Roost . Attila . Arpad . Istvan Mars van het Eerste Regiment Gidsen J.V. Bender

08/09/2017 : Affligem

22/09/2017 : Brussel

19/10/2017 : Leuven

27/10/2017 : Ukkel / Uccle 20:00

Centre Culture / Cultureel Center Rue Rouge 47 / Rode Straat 47

PROGRAMMA / PROGRAMME

Le Roi d'Ys, Ouverture – E. Lalo Concerto Viool n^{r} 1 in G klein M. Bruch ***Solist : Lorenzo Gatto (Viool)*** Resillence – K. Coulembier	L'Arlésienne – G. Bizet Polovtiaanse Dansen – A. Borodin Mars van de Medische Dienst R. De Ceuninck Mars van het Eerste Regiment Gidsen J.V. Bender

Organisé par « La Composante Médicale »

Georganiseerd door "De Medische Component"

Renseignements / Inlichtingen : 02/701 61 96 www.ccu.be

www.vzw-medic-asbl.be

Voor verdere inlichtingen

Tel. Secretariaat KMG : 02/442 15 40

Pour tous renseignements

Tél. Secrétariat MRG : 02/442 15 40

Site Internet des Amis de la Musique Royale des Guides

www.amrg-vkmg.be

Ils sont nés, il y a …

Sources :

Internet Wikipédia (Divers – Photos)
Dictionnaire des Grands Musiciens – Larousse (Edition 1985)
Le monde de la Musique (Editions Le Sphinx 1958)
La grande aventure de la Musique – Marabout service

150 ans : LEMIRE Jean-Baptiste

Compositeur et chef d'orchestre français, né en **1867** à Colmar et mort en 1945 dans la Sarthe, à La Flèche.
Une double carrière - musicale et militaire - s'offrit à lui.

Carrière musicale

C'est dans sa famille qu'il reçut sa première formation musicale.
En 1893, il entra au conservatoire national régional de Lyon où il suivit les cours de flûte et d'harmonie.
En 1894, il reçut le premier prix de flûte traversière.
Il voyagea beaucoup tout au long de sa vie. Il put exercer sa profession de musicien instrumentiste et de chef de fanfares et d'orchestres dans sa carrière militaire.

Carrière militaire

Dès 1888, il s'engagea dans l'armée en tant que musicien dans divers Régiments de Marine où il gravira très vite les échelons.
De 1897 à 1900, il part en campagne à Madagascar et de 1901 à 1902, au Tonkin (actuel Vietnam).
Il prolongera encore ses engagements mais ce sera en 1903, qu'il quittera le service actif pour entrer dans le Régiment d'Infanterie de réserve. Et c'est à partir de cette date qu'il voyagea dans toute la France en tant que musicien ou comme chef d'orchestres d'harmonie selon ses déménagements.
En 1913 il mettra fin à son service dans l'armée mais continua à jouer et à composer.
Son répertoire comprend une quarantaine d'œuvres : polkas, mazurkas, valses, marches, ouvertures, compositions pour flûte.

150 ans : KOECHLIN Charles

Compositeur et musicographe français de renommée mondiale, né à Paris en **1867** et mort dans le Var en 1950.
En 1887, il entra à l'École Polytechnique qu'il quitta deux ans plus tard, suite à une grave maladie. Il put dès lors se consacrer à la musique et en 1889, il entra au Conservatoire de Paris. Il y étudia l'harmonie, le contrepoint et la fugue. Il travailla la composition avec Massenet puis Fauré.
Durant soixante ans, Koechlin composa 225 numéros d'opus. Il avait la passion de la mer, de la montagne, des animaux et de la nature toute entière et cela se ressentait dans toute son œuvre. Des mélodies, des chœurs, des pièces orchestrales, un poème symphonique témoignent de cet amour de la nature.
Son évolution se poursuivit dans le sens du grand mouvement vers la liberté d'écriture de Franck, de Chabrier, de Fauré puis de Debussy puis enfin des musiques polytonales et atonales.
Koechlin sera également inspiré par le cinéma qu'il vit naître et par les stars qui l'illustrèrent comme, entre autres, Lilian Harvey, Greta Garbo, Marlène Dietrich, Charlie Chaplin, ….
Il se tournera également vers la musique de chambre : sonates, sonatines, quatuors à cordes, quintettes, trios mais composera également quelques symphonies.
Koechlin enseigna : ses études et traités font autorité. Il instruisit et conseilla de nombreux musiciens comme Poulenc, Taillefer, Desormière, Barlow, Thiriet, Sauguet.
Sa longue carrière fut des plus prolifiques dans de nombreux domaines. Son œuvre est aussi immense que diversifiée.
Passionné d'astronomie (il possédait un télescope), il s'est adonné également à l'art de la photographie (plus de 3 000 clichés stéréoscopiques en témoignent) jusqu'à publier en 1933 un recueil de photographies.

150 ans : GIORDANO Umberto

Compositeur italien, né à Foggia en **1867** et mort à Milan en 1948.
De 1881 à 1891, il suivit les cours au Conservatoire de Naples.
Il composa de nombreux opéras : *Fedora, Siberia, Marcella, Andrea, Mola Vita, Regina Diaz,…* et *André Chénier*. Celui-ci fut son meilleur opéra qui connut de suite un grand succès.
En 1915 fut créé son opéra-comique *Madame Sans-Gêne* sous la direction de Toscanini.

Dans les années suivantes, virent le jour d'autres opéras, une opérette, un ballet, des pièces pour piano, des mélodies et une œuvre symphonique *Piedigrotta.*
Il est l'un des compositeurs les plus représentatifs du Vérisme, mouvement artistique italien de la fin du 19e siècle. En musique il est associé à des compositeurs comme Pietro Mascagni, Ruggero Leoncavallo, Umberto Giordano et Giacomo Puccini, qui ont voulu transposer dans leur discipline le naturalisme français d'auteurs tels Émile Zola.

150 ans : GRANADOS Don Enrique

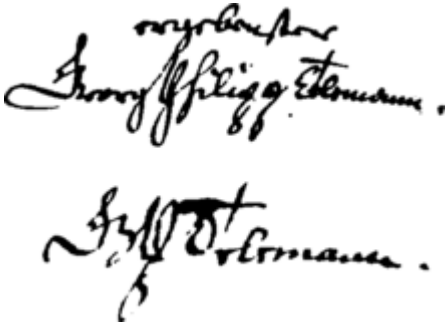
Pianiste et compositeur espagnol né en Catalogne en **1867** et périt en mer en 1916.
→ Voir la biographie dans le « Concerto » n°4 de 2016.

Il est décédé , il y a …

250 ans : TELEMANN Georg Philipp

Compositeur allemand, né à Magdeburg en 1681 et décédé à Hambourg en **1767.**
La vie de Telemann fut très longue et il fut sans doute le compositeur le plus fécond de toute l'histoire de la musique (environ six mille œuvres !)
Au début des années 1690, enfant prodige, il jouait de plusieurs instruments comme la flûte, le violon et se mit au clavier avec un organiste. Il écrivit son premier opéra et se mit à composer abondamment. Il se tourna également vers le droit, la géométrie, le latin, le grec avant de décider de se consacrer définitivement à la musique. Il prendra la direction de l'Opéra de Leipzig et fonda le « Collegium Musicum », organisation de concerts publics.

Il composa de nombreuses œuvres de musique sacrée et profane.
En 1705, il devint maître de chapelle à Sorau et en 1706, il rencontra Bach à Eisenach. Il deviendra le parrain du second fils de Bach, Carl Philipp Emanuel.
En 1712, il s'installa à Francfort-sur-le-Main.
En 1721, devenu très célèbre, il se fixa définitivement à Hambourg où il devint cantor et directeur de la musique dans les cinq églises principales de la ville.
De 1722 à 1738, il devint directeur musical de l'Opéra d'Hambourg, ce qui l'amena à écrire plusieurs opéras.
Il fit également de nombreux voyages dont un à Paris en 1737.
En 1728, il fonda puis dirigea « Le Maître de musique fidèle », la première revue musicale allemande. Il composa des œuvres pour diverses cours princières.
Il n'arrêta jamais la composition.
Durant les dernières années de sa vie, sa vue commença à décliner mais il continua à écrire. Il s'illustra dans tous les genres pratiqués à son époque. Il fut même le pionnier dans de nouveaux genres tel le quatuor à cordes.
On lui doit environ cent oratorios, des cantates profanes, quarante-quatre Passions, quarante opéras, douze séries de cantates pour tous les dimanches et toutes les fêtes de l'année, six cents ouvertures à la française et d'innombrables concertos et pièces de musique de chambre, des pièces pour clavecin, des lieder.



Signatures de Telemann (1714 et 1757)

La Nouvelle Génération

FRÉDÉRIC DEVREESE (1929)

Frédéric Devreese est né le 2 juin 1929 à Amsterdam, où son père, le compositeur Godfried Devreese jouait dans l'Orchestre du Concertgebouw. Il reçut sa première formation musicale au Conservatoire de Musique de Malines, dont son père était entre-temps devenu le directeur.
Au Conservatoire Royal de Bruxelles, il étudia la composition chez Marcel Poot et la direction d'orchestre chez René Defossez ; de plus, il se perfectionna auprès d'éminents professeurs à l'étranger (chez Ernest Mulder du Conservatoire d'Amsterdam, chez Pizetti et Previtali à la célèbre Académie Sainte-Cécile de Rome, et chez Hans Swarovsky à l'Académie Nationale de Vienne.
Frédéric Devreese fut embauché comme réalisateur à la télévision de la BRT et devint plus tard producteur et chef d'orchestre.

Il enseigna à l'Institut Supérieur d'État de théâtre et de diffusion culturelle et dirigea souvent au pays et à l'étranger. Il fut initiateur du célèbre programme de télévision « Tenuto » qui mettait en vue de jeunes talents musicaux.

De 1984 à 1987, il fut professeur de composition au Conservatoire de Tilburg. En 1981, il fut directeur de l'Académie Nationale d'Overijse qu'il fit s'épanouir, mais il démissionna après quelques années.

Devreese fut anobli au rang chevalier, en juillet 1995, par le Roi Albert II.

Devreese est un compositeur universel qui obtint divers prix de composition, entre autres pour son ***Concerto pour Piano*** et pour son opéra pour la télévision ***Willem van Saeftinge.*** Il composa des concertos, une symphonie, de la musique de ballet, de la musique pour piano et des lieds. C'est surtout comme compositeur de musique de film que Devreese acquit une renommée internationale. En 1976, il composa ***Maskarade*** pour grand ensemble de cuivres, œuvre qui fut orchestrée par Théo Mertens.
En 1985, Devreese composa ***Masque, Suite pour Brassband*** à la demande de la Fédération flamande de Brassband. Cette œuvre - une transposition de sa composition Mascarade - fut créée par la Brassband Midden Brabant sous la direction de Jean-Pierre Leveugle le 21 février 1986 et fut ensuite l'imposé des épreuves de sélection des Championnats Nationaux Britanniques de Brassband.

La musique du film, ***Moi, Ensor*** (1972) fut écrite pour quintette de cuivres et la même année le compositeur fit une suite ***Images d'Ensor*** également pour quintette de cuivres ; dans les parties Esquisses, Caricatures, Corail et Masques, alternent burlesque et tragi-comique.

En 1981, il écrivit la ***Deuxième suite pour Brass Quintette*** ; les ***Cinq Divermenti*** pour quatuor de saxophones sont de 1986. Pour finir, mentionnons encore ***Recitativo et Allegro*** pour trompette.

Pour orchestre d'harmonie, Devreese n'écrivit pas directement, mais permit à Karel De Wolf de transposer ses œuvres pour le Grand Orchestre d'Harmonie des Guides. ***Ouverture for Band***, fut orchestrée par Karel De Wolf à la demande du compositeur. Cette ouverture fut donc, à l'origine, composée en 1976 comme musique de ballet à l'occasion du quarantième anniversaire du règne du Roi Baudouin, et créée par l'Orchestre de la Monnaie. La version pour harmonie fut créée à Bruxelles le 11 mai 1988 par les Guides sous la direction de Norbert Nozy.
Ce fut également à la demande du compositeur que Karel De Wolf transposa pour orchestre d'harmonie les suites tirées de la musique de film de ***Benvenuto*** et de ***L'œuvre au Noir*** (les deux films étant du cinéaste André Delvaux). La suite ***Benvenuto*** comporte les parties suivantes 1) Rêve, 2) Habanera, 3)Valse, 4) Tango. La version pour harmonie des deux suites fut créée le 13 février 1990 par le Grand Orchestre d'Harmonie des Guides, sous la direction de Norbert Nozy, dans le studio de concert de la BRT à Bruxelles.

Discographie

- ***Hommage à James Ensor,*** Quintette de Cuivres Gabrieli LP Foom F 333501
- ***Ouverture pour Band***, Musique de la Force Aérienne des Pays-Bas sous la direction de Lex van Diepen cd DHM 2007.3.
- ***Suite pour Brass Quintet N° 1***, Brass Quintet des Beaux-Arts, cd BBQ001

Editions

- ***Ouverture*** (transcription Karel De Wolf) : de Haske, Heereveen
- La plupart des autres œuvres citées : in care of CeBeDeM
- ***Troisième Symphonie*** (orchestration Jonghmans), ***Exodus, Octuor, Partita Piccola, Prelude e Ciaccona, Symphonie concertante, Suite en Style baroque*** : in care of CeBeDEM.

D'après « Ook zij schreven voor blaasorkest » de Francis Pieters. Molenaar Edition. Holland.
E. Vergucht

REGIMENT DE GUIDES